

# OWNER'S MANUAL

## Water Game Installation

Read, understand and follow all instructions carefully before installing and using this product.

### ⚠ WARNING

- Assemble and disassemble by adult only.
- Use only under competent supervision.
- Only to be used in water in which the child is within its depth and under supervision.
- Not suitable for children under 36 months. Contains ropes. Risk of entanglement.
- This is not a life saving device. Do not leave child unattended while in use. See product for additional warnings.
- To be used with pool size 8' (244cm) and above; and wall height 48" (122cm) or lower.

1. Inflate each chamber slowly with a foot or manually operated air pump.

⚠ **CAUTION:** To prevent bursting, do not over inflate or use high pressure air compressor.

2. Close and recess all inflation valves securely.

Steps 3-5, for model with volleyball feature only:

3. Thread the volleyball net string through the grommets located on the inner side of each inflatable pole (If applicable). Tie the free ends as you would tie shoelaces.
4. Fasten the buckles in each side of the inflatable poles.
5. To keep the inflatable poles straight and steady, adjust the buckle straps in each side of the inflatable poles.
6. Follow the anchor weight installation instruction.
7. For storage, reverse the set up procedures. Clean and air dry thoroughly before storage. Store in a dry place and indoors.

## Anchor Weight Installation

Read, understand and follow all instructions carefully before installing and using this product.

1. Inflate and assemble the floating structure first.

⚠ **CAUTION:** To prevent bursting, do not over inflate or use high pressure air compressor.

2. Place the assembled structure on the water.
3. Thread each rope through the grommets on the anchoring bags.
4. There are two anchoring bags; each bag holds about 2 to 3kg (4.4 to 6.6lb) of dead weight. Do not exceed the recommended weight.
5. For the dead weight, it is recommended to use pebbles or other similar small stones worn smooth by erosion of about 1 to 2 inches (2.54 to 5 cm) in size or diameter. **IMPORTANT:** Never use rough stones or stones with sharp edges or corners, as they may cause serious injury, damage the anchoring bags and the pool.
6. Sand and other fine particles are not recommended as dead weight, they may fall or spill out easily from the bag, serious injury and property damage may occur.
7. Clean the pebbles with a garden hose before placing the pebbles into the anchoring bags. You may wish to put the pebbles into a plastic carry bag first and then into the anchoring bag.
8. Close the anchoring bag with the end of the rope. Pull the rope tightly and tie a knot as you would tie shoelaces.
9. Make sure the anchoring bag is securely close and tight. Nothing should fall out or escape from the bag.
10. Slowly lower the anchoring bag into the pool until the bag sits on the pool's floor. Do not drop the bag suddenly into the pool as it may damage the pool's floor.
11. Tie the other free end of the rope to the grommet located on the inflatable structure. The anchoring bag must be resting on the pool's floor, the rope must be taut and the inflatable structure should be floating parallel to the water surface.
12. Repeat the previous steps with the other anchoring bag. Make sure the weights on each anchoring bag are equally distributed.
13. Place the whole assembled structure so that it will not obstruct or become a trip hazard to the pool user.
14. For storage, reverse the set up procedures. Clean and air dry thoroughly before storage. Store in a dry place and indoors.

**NOTE:** The anchor weights will not prevent the floating structure from moving during rough play, windy and gusty days.

©2016 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.  
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.  
Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands www.intexcorp.com



065-\*\*\*-R0-1704

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

# MANUEL D'UTILISATION

## Installation du jeu d'eau

Lisez, comprenez, et suivez attentivement toutes les instructions avant d'installer et d'utiliser ce produit.

### ⚠ ATTENTION

- Le montage et le démontage doivent être effectués par un adulte.
- A n'utiliser que sous surveillance d'un adulte.
- A n'utiliser qu'en eaux ou l'enfant a pied et sous surveillance.
- Ne convient pas à des enfants de 36 mois. Présence de cordes. Risque d'enchevêtrement.
- Ne protège pas de la noyade. Lors de l'utilisation de cet article, ne laissez pas un enfant seul sans surveillance. Consultez le produit pour d'autres avertissements.
- S'utilise avec les piscines d'un diamètre minimum de 244 cm et d'une hauteur inférieure à 122 cm.

1. Gonflez doucement chaque chambre à air avec un gonfleur manuel ou à pied.

⚠ **ATTENTION** : Afin d'éviter tout risque d'éclatement, ne sur-gonflez pas et n'utilisez pas de compresseur.

2. Refermez les valves en les enfonçant correctement.

Etapes 3-5, pour le modèle avec filet de volley uniquement:

3. Passez Les ficelles du filet de volley dans les œillets placés sur la partie intérieure des poteaux gonflables. (selon modèle) Attachez les extrémités en les nouant.
4. Clipsez les boucles de chaque côté des poteaux gonflables.
5. Ajustez les sangles des boucles de chaque côté des poteaux gonflables pour stabiliser et tendre le filet.
6. Suivez les instructions d'installation des stabilisateurs.
7. Suivez ces instructions dans le sens inverse pour le stockage. Lavez et séchez correctement avant de stocker à l'intérieur dans un endroit sec.

## INSTALLATION DES STABILISATEURS

Lisez, comprenez, et suivez attentivement toutes les instructions avant d'installer et d'utiliser ce produit.

1. Commencez par gonfler et assembler la structure gonflable.

⚠ **ATTENTION** : Afin d'éviter tout risque d'éclatement, ne sur-gonflez pas et n'utilisez pas de compresseur.

2. Placez la structure gonflée sur l'eau.
3. Passez les ficelles dans les œillets de chaque stabilisateur.
4. Les 2 stabilisateurs peuvent supporter 2 à 3 kg chacun. Ne dépassez pas les poids indiqués.
5. Utilisez des graviers ou des petites pierres (de 2.5 à 5cm de diamètre) pour lester les stabilisateurs. **IMPORTANT** : N'utilisez jamais de pierres avec des angles pointus ou coupants qui pourraient endommager les stabilisateurs, la piscine et vous blesser.
6. N'utilisez ni sables ni toute autre petite particule pour lester les stabilisateurs. Ces matériaux pourraient s'échapper des stabilisateurs et provoquer des blessures et des dégâts matériels.
7. Rincez les graviers à l'aide d'un tuyau d'arrosage avant de les placer dans les stabilisateurs. Vous pouvez les mettre dans un sac plastique avant de les placer dans les stabilisateurs.
8. Fermez les stabilisateurs en serrant les ficelles puis en les nouant.
9. Assurez-vous que les stabilisateurs soient correctement fermés. Rien ne doit pouvoir tomber ou s'échapper.
10. Déposez délicatement les stabilisateurs au fond de la piscine. Ne les jetez pas brusquement dans la piscine au risque d'en détériorer le fond.
11. Passez l'extrémité libre de la ficelle dans les œillets placés sur la partie gonflable. Le stabilisateur doit rester posé sur le fond, la ficelle doit être tendue et la structure gonflable doit flotter parallèlement à l'eau.
12. Répétez l'étape précédente avec l'autre stabilisateur. Assurez-vous que chaque stabilisateur soit lesté avec le même poids.
13. Disposez la structure de telle façon à ce qu'elle ne gêne pas et qu'elle ne risque pas de faire trébucher les utilisateurs de la piscine.
14. Suivez ces instructions dans le sens inverse pour le stockage. Lavez et séchez correctement avant de stocker à l'intérieur dans un endroit sec.

**NOTE** : Les stabilisateurs lestés n'empêcheront pas la structure gonflable de se déplacer lors de chahut dans la piscine et par temps de grand vent.



©2016 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.  
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.  
Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands www.intexcorp.com

**INTEX®**

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# MANUAL DEL USUARIO

65

## Instalación del Juego de Agua

Lea, comprenda y siga todas las instrucciones cuidadosamente antes de instalar y utilizar este producto.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Que lo monte y desmonte únicamente un adulto.
- Debe usarse solo bajo vigilancia competente.
- Debe solamente ser utilizado en agua dónde el niño haga pié y bajo vigilancia.
- No recomendado para niños menores de 36 meses. Contiene cuerdas. Riesgo de estrangulamiento.
- Esto no es un dispositivo de salvamento. No deje a los niños solo mientras lo use. Vea el producto para advertencias adicionales.
- Para uso en piscinas de 244cm y superiores, y con paredes de 122cm o menos.

1. Hinche cada cámara lentamente con una bomba de pié o manual.

⚠ **CUIDADO:** Para evitar que explote, no lo sobrehinche ni utilice un compresor.

2. Cierre y meta todas válvulas de hinchado de forma segura.

Pasos 3-5, únicamente para modelos con contenidos para voleibol:

3. Estire la red de volleyball en los canales de palos por la parte interior (si tiene) Ate los extremos libres como se ataría los cordones.
4. Ate las tiras de cada lado de los palos hinchables.
5. Para mantener los palos rectos y estables, ajuste las tiras de cada lado.
6. Siga las instrucciones para la instalación del ancla.
7. Para guardarlo, deshaga todas estas instrucciones. Limpie y séquelo con aire por todas partes antes de guardarlo. Guárdelo en un lugar seco dentro de casa.

## INSTALACIÓN DEL ANCLAJE

Lea, comprenda y siga todas las instrucciones cuidadosamente antes de instalar y utilizar este producto.

1. Hinche y monte la estructura flotante primero.

⚠ **CUIDADO:** Para evitar que explote, no lo sobrehinche ni use compresores.

2. Coloque la estructura montada en el agua.
3. Pase cada cuerda por los taladros de la bolsa de anclaje.
4. Hay dos bolsas de anclaje: cada bolsa contiene de 2 Kg a 3 Kg de peso muerto. No exceda el peso recomendado.
5. Para el peso muerto, se recomienda usar cantos rodados u otras piedras similares sin bordes, de unos 2,54 cm a 5 cm. **IMPORTANTE:** No use nunca piedras afiladas o con bordes, porque pueden dañar gravemente las bolsas de anclaje y la piscina.
6. No se recomienda usar arena u otro tipo de partículas finas no se recomiendan como peso muerto, ya que se pueden escapar y provocar serios daños.
7. Limpie los cantos con la manguera antes de meterlas en las bolsas. Puede que prefiera meterlas antes en una bolsa de plástico antes de ponerlas en la bolsa.
8. Cierre la bolsa de anclaje con el extremo de la cuerda. Haga un nudo fuerte como el de los cordones de los zapatos.
9. Asegúrese que la bolsa de anclaje está cerrada fuerte y segura. Que nada se pueda salir de la bolsa.
10. Baje lentamente la bolsa de anclaje hasta el fondo de la piscina. No la suelte bruscamente ya que puede dañar el suelo de la piscina.
11. Ate el extremo de la cuerda al taladro de la estructura hinchable. La bolsa de anclaje debe quedar en el fondo de la piscina, la cuerda debe quedar estirada y la estructura hinchable debe quedar paralela a la superficie del agua.
12. Repita los pasos anteriores con la otra bolsa de anclaje. Asegúrese que los pesos de cada bolsa de anclaje son iguales.
13. Colóquelo en un lugar que no moleste o donde no se lo tropiecen al usar la piscina.
14. Para guardarlo deshaga todos estos pasos. Limpie y seque con aire antes de guardarlo. Guárdelo en lugares secos y dentro de casa.

**NOTA:** Las bolsas de anclaje no evitan que la estructura flotante se mueva si juegan de manera agresiva, si hay viento o mal tiempo.

©2016 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.  
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.  
Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands www.intexcorp.com



## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# BENUTZERHANDBUCH

## Montage des Wasserspiels

65

Lesen, Verstehen und Befolgen Sie alle Anweisungen sorgfältig,  
bevor Sie dieses Produkt montieren und benutzen.

### ⚠️ WARNUNG

- Montage und Demontage darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Benutzung nur unter fachkundiger Aufsicht.
- Von Kindern darf es nur benutzt werden, wenn sich das Kind in niedriger und geeigneter Wasserhöhe befindet und fachkundig beaufsichtigt wird.
- Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Beinhaltet Seile. Gefahr des Strangulierens.
- Dieses Produkt ist nicht zur Lebensrettung geeignet. Lassen Sie Kinder bei Benutzung nicht unbeaufsichtigt. Siehe zusätzliche Warnhinweise am Produkt.
- Geeignet für Poolgrößen mit 8" (244 cm) und größer und Höhe der Seitenwände 48" (122 cm) und niedriger.

1. Blasen Sie jede Kammer langsam mit einer Fuß- oder manuellen Pumpe auf.

⚠️ **VORSICHT:** Um ein Zerplatzen zu vermeiden, blasen Sie das Produkt nicht zu stark auf und benutzen Sie keinen Hochdruckkompressor.

2. Schließen Sie alle Aufblasventile und drücken diese hinein.

Schritte 3-5 nur für das Modell mit Volleyball-Funktion:

3. Fädeln Sie die Schnur des Volleyballnetzes durch die Ösen, die sich auf beiden Innenseiten der aufblasbaren Pfosten befinden (falls vorhanden). Binden Sie die Enden so als würden Sie Schuhe zubinden.
4. Befestigen Sie die Schnallen auf beiden Seiten der aufblasbaren Pfosten.
5. Stellen Sie die Riemen auf beiden Seiten der aufblasbaren Pfosten so ein, dass die Pfosten gerade und fest bleiben.
6. Befolgen Sie die Anweisungen zum Befestigen der "Gewichte-Beutel".
7. Für die Lagerung, bauen Sie das Netz in umgekehrter Reihenfolge wieder ab wie Sie es aufgebaut haben. Reinigen und trocknen Sie das Produkt gründlich vor der Lagerung. Bewahren Sie es an einem trockenen Platz im inneren des Hauses auf.

## Befestigungsanweisungen für die "Gewichte-Beutel"

Lesen, Verstehen und Befolgen Sie alle Anweisungen sorgfältig,  
bevor Sie dieses Produkt montieren und benutzen.

1. Blasen und bauen Sie das Pool Volleyball Spiel auf.

⚠️ **VORSICHT:** Um ein Zerplatzen zu vermeiden, blasen Sie das Produkt nicht zu stark auf und benutzen Sie keinen Hochdruckkompressor.

2. Plazieren Sie das zusammengebaute Pool Volleyball Spiel im Wasser.
3. Fädeln Sie jede Schnur durch die Ösen auf beiden Seiten der "Gewichte-Beutel".
4. Es gibt zwei "Gewichte-Beutel", jede Seite hat eine Tragfähigkeit von maximal 2 bis 3 kg (4.4 - 6 lb). Überschreiten Sie das Höchstgewicht nicht.
5. Für die Gewichte wird empfohlen, nur Kieselsteine oder andere kleine Steine zu verwenden, die eine glatte Oberfläche haben und ca. 2,5 - 5 cm groß sind. **WICHTIG:** Benutzen Sie nie raue Steine oder Steine mit scharfen Ecken oder Kanten, da diese ernsthafte Verletzungen oder Beschädigungen an den "Gewichte-Beuteln" und dem Pool verursachen könnten.
6. Sand und andere feine Teilchen werden zum Befüllen der "Gewichte-Beutel" nicht empfohlen, da diese leicht herausfallen oder herausgeschwemmt werden und dadurch ernsthafte Verletzungen oder Beschädigungen verursachen könnten.
7. Reinigen Sie die Kieselsteine mit dem Gartenschlauch, bevor Sie diese in die "Gewichte-Beutel" legen. Wir empfehlen, die Kieselsteine zuerst in eine Plastiktüte und dann in die "Gewichte-Beutel" zu legen.
8. Verschließen Sie den "Gewichte-Beutel" mit den Enden der Schnüre. Ziehen Sie die Schnüre fest zu und binden Sie einen Knoten als würden Sie Schuhe zubinden.
9. Stellen Sie sicher, dass der "Gewichte-Beutel" fest verschlossen ist. Nichts sollte aus dem Beutel herausfallen.
10. Lassen Sie den "Gewichte-Beutel" langsam in den Pool herab bis dieser am Grund liegt. Werfen Sie den Beutel nicht schwungvoll in den Pool, da dieser den Grund des Pools beschädigen könnten.
11. Binden Sie das andere Ende der Schnur an die Halterung, die sich oben auf dem Pool Volleyball Spiel befindet. Der "Gewichte-Beutel" muss ruhig am Poolboden liegen, die Schnur muss straff gespannt sein und das Pool Volleyball Spiel muss parallel zur Wasseroberfläche schwimmen.
12. Wiederholen Sie die vorherigen Schritte mit dem anderen "Gewichte-Beutel". Stellen Sie sicher, dass die Gewichte in beiden "Gewichte-Beuteln" gleichmäßig verteilt sind.
13. Platzieren Sie das komplette Pool Volleyball Spiel so, dass es nicht behindert oder zu Gefahr für den Poolbenutzer wird.
14. Für die Lagerung, befolgen Sie die Aufbauanweisungen in umgekehrter Reihenfolge. Reinigen und trocknen Sie alle Teile vor der Lagerung. Lagerung an einem trockenen Raum im Haus.

**HINWEIS:** Die "Gewichte-Beutel" verhindern nicht, dass das Pool Volleyball Spiel bei rauen Spielen, Wind und stürmischem Wetter bewegt werden oder umkippen kann.

©2016 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.  
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.  
Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la Unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands www.intexcorp.com



## HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

# MANUALE DI ISTRUZIONI

## Istruzioni di montaggio giochi acquatici

Leggere e seguire le istruzioni attentamente prima di usare ed installare il prodotto.

### ⚠ ATTENZIONE

- Assemblaggio e disassemblaggio deve essere svolto solo da adulti.
- Usare solo sotto visione competente.
- Il livello dell'acqua deve essere uguale all'altezza del bambino, che comunque deve essere sempre sotto controllo di un adulto.
- Non adatto a bambini sotto i 36 mesi. Contiene corde. Rischio di strangolamento.
- Vedere il prodotto per le indicazioni aggiuntive.
- Può essere usato per una piscina di dimensioni 244 cm (e oltre) e 122 cm (a scalare).

1. Gonfiare ogni camera lentamente con una pompa a piede o manuale.  
⚠ **ATTENZIONE:** Per prevenire scoppi, non gonfiare troppo o con compressori ad aria.
  2. Chiudere e far rientrare le valvole accuratamente.
- Punto 3-5, solo per modelli adatti per il gioco della pallavolo:
3. Infilare la rete da pallavolo nelle asole posizionati nel lato interno di ogni piscina gonfiabile (se la si possiede). Annodare le estremità dei lacci come le stringhe delle scarpe.
  4. Stendere le gobbe su ogni lato delle piscine.
  5. Tenere le piscine gonfiabili ben distese su un piano, aggiustare le gobbe che si possono formare.
  6. Seguire il manuale d'istruzioni per l'ancoraggio del peso.
  7. Per la conservazione usare al contrario le procedure del montaggio.

## Installazione dell'ancoraggio del peso

Leggere e seguire le istruzioni attentamente prima di usare ed installare il prodotto.

1. Assemblare e gonfiare prima di tutto la struttura galleggiante.  
⚠ **ATTENZIONE:** Per prevenire scoppi non gonfiare oltremodo e non usare compressori ad aria.
2. Mettere la struttura montata in acqua.
3. Infilare ogni corda nelle asole sulle borse di ancoraggio.
4. Ci sono due borse di ancoraggio; ogni borsa regge circa 2 o 3 chili di peso morto. Non eccedere al peso consigliato.
5. Per il peso morto, è raccomandato usare sassi arrotondati dai 2.54 ai 5 cm di diametro.  
**IMPORTANTE:** Non usare mai sassi con angoli appuntiti in quanto potrebbero danneggiare la piscina
6. E' meglio non usare sabbia o altre particelle come peso morto in quanto potrebbero scivolare fuori facilmente dalle borse di ancoraggio e causare danni.
7. Pulire i sassi prima di metterli nelle borse.
8. Sarebbe meglio mettere i sassi prima in una borsa di plastica e solo dopo nelle borse d'ancoraggio.
9. Chiudere la borsa d'ancoraggio con il capo della corda. Tirare la corda e annodare come se fosse la stringa di una scarpa.
10. Assicurarsi che la borsa d'ancoraggio è saldamente chiusa. Niente deve uscire dalla borsa. Introdurre lentamente la borsa d'ancoraggio finché non tocca il fondo. Non gettare la borsa nella piscina in quanto potrebbe rovinare il pavimento della stessa.
11. Allacciare l'altro capo della corda all'asola locata sulla struttura gonfiabile. La borsa d'ancoraggio deve rimanere adagiata sul pavimento della piscina, la corda deve essere tesa e la struttura gonfiabile deve galleggiare parallelamente alla superficie dell'acqua.
12. Ripetere il passo precedente con l'altra borsa di ancoraggio. Assicuratevi che entrambe le borse d'ancoraggio siano bilanciate nel peso.
13. Posizionare l'intera struttura assemblata in modo tale che sia sicura per che la usa.
14. Per per la conservazione usare al contrario le procedure del montaggio. Pulire e far asciugare bene prima di mettere via. Custodire in un posto riparato e asciutto.

**NOTA: I pesi dell'ancora non impediranno alla struttura galleggiante di muoversi durante giornate ventose e burrascose o se si utilizza il prodotto per giocare in modo violento.**

©2016 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.  
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.  
Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands www.intexcorp.com

**INTEX®**

## CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

# GEBRUIKSAANWIJZINGEN

65

## Installatie zwembadspel

Lees, begrijp en volg dan ook alle aanwijzingen nauwkeurig op vóór installatie en gebruik.

### ⚠ WAARSCHUWING

- Monteren en demonteren alleen door een volwassene.
- Alleen te gebruiken onder toezicht van een volwassene
- Alleen in water gebruiken waarin kinderen kunnen staan en onder toezicht.
- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Bevat touwen, waarin kinderen verstrikt kunnen raken.
- Dit is geen reddingsmiddel. Laat kinderen er alleen mee spelen onder toezicht van een volwassene. Zie product voor belangrijke waarschuwingen.
- Product bestemd voor baden met doorsnede 244 cm en groter; maximum wandhoogte 122 cm.

1. Blaas elke luchtkamer langzaam op met een voetspomp of elektrische pomp totdat hij stevig aanvoelt.  
⚠ **PAS OP:** Om openbarsten te voorkomen, niet te hard opblazen en geen hoge druk pomp gebruiken.
  2. Zorg, dat alle ventielen goed dicht zitten.
- Stap 3-5 gelden enkel voor het model met volleybal optie:
3. Vlecht het touw van het volleybalnet door de ringen, die aan de binnenzijde van elke opblaasbare paal zitten (wanneer nodig). Bevestig met een strik.
  4. Maak de gespen vast aan elke kant van de opblaasbare palen.
  5. Om de opblaasbare palen rechtop te houden moet u de riemen door middel van de gespen strak spannen.
  6. Volg de instructies voor het maken van het anker gewicht nauwgezet op.
  7. Opbergen: voer de installatie instructies van achteren naar voren uit. Goed schoonmaken en goed laten drogen. Op een droge plaats binnenshuis bewaren.

## Installatie van het anker gewicht

Lees, begrijp en volg dan ook alle aanwijzingen nauwkeurig op vóór installatie en gebruik.

1. Blaas het DRIJVENDE GEDEELTE eerst op.  
⚠ **PAS OP:** Om openbarsten te voorkomen, niet te hard opblazen en geen hoge druk pomp gebruiken.
2. Zet dan het geheel op het water.
3. Vlecht een touw door ringen van de ankerzak.
4. Er zijn twee ankerzakken; elke zak kan een gewicht hebben van 3 tot 6 kg. Niet zwaarder maken dan aanbevolen.
5. Gebruik bij voorkeur kiezelstenen of iets dergelijks met een doorsnede van 2,5 tot 5 cm.  
**BELANGRIJK:** Gebruik nooit ruwe stenen met scherpe hoeken of randen; deze kunnen ongelukken veroorzaken en de ankerzakken en ook het zwembad beschadigen.
6. Zand en ander soortgelijk materiaal wordt niet geadviseerd om te gebruiken als gewicht; dit kan gemakkelijk uit de ankerzak wegspoelen, waardoor verwondingen of beschadiging kunnen ontstaan.
7. Spoel de kiezelsteentjes voor gebruik eerst goed af; u kunt ze beter eerst in een plastic zak doen, alvorens ze in de ankerzakken te stoppen.
8. Knoop de ankerzak met het koord goed dicht en leg er een strik op.
9. Zorg ervoor dat de zak goed en stevig dicht zit, zodat er niks kan uitvallen.
10. Laat de zak voorzichtig in het zwembad zakken tot dat de zak op de bodem ligt (touw einde vasthouden!). De zak niet in het bad gooien, waardoor het zwembad ernstig beschadigd kan worden.
11. Bind het uiteinde van het touw aan de ring die zich aan de zijkant van het opgeblazen gedeelte bevindt en wel zo, dat het touw strak staat tussen de ankerzak op de bodem en het opgeblazen deel op het water.
12. Wordt het spel in een zwembad gebruikt, zorg dan dat andere gebruikers er geen last van hebben.
13. Opbergen: voer de installatie instructies van achteren naar voren uit. Goed schoonmaken en goed laten drogen. Op een droge plaats binnenshuis bewaren.

**LET OP:** De ankerzakken zijn niet geschikt om het geheel bij ruw spel en winderige, regenachtige dagen op z'n plaats te houden.

©2016 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.  
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.  
Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la Unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands www.intexcorp.com



## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

# MANUAL DO USUÁRIO

## Instalação do Jogo Áquatico

65

Leia e siga corretamente as instruções de montagem e segurança.

### ⚠ ATENÇÃO

- A montagem e desmontagem devem ser feitas somente por adulto.
- **CUIDADO:** Usar somente em águas onde a criança possa manter-se de pé e esteja sob a supervisão de um adulto.
- **ATENÇÃO:** Este brinquedo não é um equipamento salva-vidas.
- Não recomendável para menores de 3 anos, por conter cordão longo no qual podem-se enroscar.
- Não é um produto de salvação. Siga todas as instruções de segurança para evitar que quebre a armação ou outro tipo de acidente. Para prevenir acidentes, siga as instruções antes de usar o produto.
- Para ser usado em piscina a partir de 8' (244cm); e profundidade até 48" (122cm).

1. Infe cada câmara com uma bomba de ar de pé ou de mão.

⚠ **CUIDADO:** Para evitar danos ao produto, não infle demasiadamente nem use compressor de alta pressão.

2. Feche corretamente as válvulas.

Passos 3-5, para o modelo com configurações de vôlei somente:

3. Prenda a rede nas traves infláveis (se aplicável).
4. Prenda as fivelas em cada laterais para esticar as redes.
5. Para manter as traves retas, ajuste as fivelas em cada lado das traves.
6. Siga as instruções de instalação da âncora.
7. Para guardar, desmonte, limpe, seque completamente e coloque em ambiente seguro.

## Instalação da Âncora

Leia e siga corretamente as instruções de montagem e segurança.

1. Infe e monte o Kit Voleibol conforme a instruções acima.

⚠ **CUIDADO:** Para evitar danos ao produto, não infle demasiadamente nem use com pressor de alta pressão.

2. Coloque-o na água.
3. Amarre o cordão nas âncoras.
4. Há duas âncoras, cada uma suporta até 3kg de peso. Não exceda a capacidade recomendada.
5. Para o peso é recomendado usar pedriscos ou outro tipo de pedras pequenas para facilitar o manuseio.  
**IMPORTANTE:** Nunca use pedras brutas, grandes ou cortantes que possa danificar a bolsa da âncora e a piscina.
6. Areia ou outros materiais finos não são recomendados, pois podem vaziar facilmente da bolsa e causar sujeiras, danos na lona da piscina ou acidentes.
7. Lave as pedras antes de colocar na bolsa para não sujar a piscina.
8. Feche a bolsa amarrando com o cordão.
9. Assegure-se que a bolsa esteja seguramente fechada para as pedras não escaparem.
10. Coloque cuidadosamente a bolsa no fundo da piscina. Não solte a bolsa bruscamente porque pode danificar o fundo da piscina.
11. Amarre o cordão da ancora da estrutura inflada. A âncora deve ficar assentada no fundo da piscina e o cordão esticado, a estrutura inflável deve ficar paralela com a superfície da água.
12. Repita os mesmos procedimentos para cada âncora, e certifique-se que ambas estejam com pesos iguais.
13. Não deixe o produto montado fora da piscina, coloque-o na piscina para não sofrer danos ou causar acidentes às pessoas.
14. Para guardar, desmonte, limpe, seque e coloque em local seguro.

**NOTA:** O peso da âncora não evitará que o Kit Voleibol não se mova durante o jogo intenso, vento ou chuvas fortes.

©2016 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.  
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.  
Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands www.intexcorp.com



## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

# VEJLEDNING

## Installation af vandspil

Læs denne vejledning grundigt, inden produktet tages i brug.

### ⚠ ADVARSEL

- Skal monteres og afmonteres af en voksen.
- Må kun anvendes under voksent opsyn.
- Må kun anvendes i vand, hvor barnet kan bunde, og kun under opsyn.
- Ikke egnet til børn under 3 år. Indeholder snore. Risiko for kvælning.
- Dette er ikke et redningsudstyr. Efterlad ikke børn uden opsyn, når produktet er i brug. Se produktet for yderligere advarsler.
- Kan anvendes til pools med en diameter på mindst 244 cm og en væghøjde på højst 122 cm.

1. Hvert kammer pustes op med en fod- eller håndpumpe. Sørg for at overfladen føles hård at røre ved.

⚠ **BEMÆRK:** For at undgå at produktet sprænger, skal man undgå at puste for meget luft i og undlade at bruge kompressor.

2. Luk og tryk alle ventiler ned.

Trin 3-5 – gælder kun modellen med volleyball:

3. Før volleyballnettets snor gennem øjnene på indersiden af hver af de oppustelige stænger (hvis monteret). Bind enden som når du binder snørebånd.
4. Stram spænderne på hver side af de oppustelige stænger.
5. For at bevare stængerne i en fast og lodret position, justeres spænderremene i hver side af stængerne.
6. Følg vejledningen for installation af ankervægten.
7. For opbevaring benyttes omvendt fremgangsmåde. Rens produktet og lad det tørre, inden det pakkes væk. Opbevares indendørs på et tørt sted.

## Installation af ankervægt

Læs denne vejledning grundigt, inden produktet tages i brug.

1. Først pustes flydekonstruktionen op og samles.

⚠ **BEMÆRK:** For at undgå at produktet sprænger, skal man undgå at puste for meget luft i og undlade at bruge kompressor.

2. Anbring den samlede konstruktion på vandet.
3. Før hvert reb gennem øjnene på ankerposerne.
4. Ankerposerne kan indeholde 2-3 kg dødvægt. Denne vægt må ikke overskrides.
5. Som dødvægt anbefales det at anvende ral eller tilsvarende små sten som ved erosion er slidt glatte og har en størrelse på 2,5 - 5 cm i diameter. **VIGTIGT:** Anvend aldrig ru sten og sten med skarpe hjørner eller kanter, da disse vil kunne forårsage alvorlige skader samt beskadige ankerposerne og poolen.
6. Sand og andre fine partikler anbefales ikke som dødvægt, da dette nemt kan falde eller på anden måde ryge ud af poserne og dermed forårsage skader.
7. Rengør stenene med en haveslange, inden de anbringes i ankerposerne. Man kan eventuelt putte stenene i en plasticpose, inden de lægges i ankerposerne.
8. Luk ankerposerne ved at trække i snoren og binde for posen som når man binder snørebånd.
9. Sørg for, at der er lukket helt for ankerposen. Der må ikke kunne ryge noget ud af posen.
10. Sænk derefter posen ned i vandet, indtil posen hviler på bunden. Lad ikke posen falde hårdt ned, da det kan ødelægge ankerposen.
11. Bind den frie ende af snoren til snorholderen på siden af flydekonstruktionen. Ankerposen skal ligge på bunden, snoren skal være stram, og flydekonstruktionen skal flyde parallelt med vandoverfladen.
12. Gentag ovennævnte trin for den anden ankerpose. Sørg for at vægten er ligeligt fordelt på de to poser.
13. Anbring konstruktionen så den ikke generer poolbrugerne.
14. For opbevaring benyttes omvendt fremgangsmåde. Rens produktet og lad det tørre, inden det pakkes væk. Opbevares indendørs på et tørt sted.

**BEMÆRK:** Ankervægten vil ikke forhindre flydekonstruktionen i at bevæge sig ved voldsom leg, i kraftig vind eller ved kastevinde.

©2016 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.  
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.  
Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands www.intexcorp.com



## GEM DENNE VEJLEDNING



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

65

**Instalacja gry wodnej**  
**Podczas instalowania i używania sprzętu elektrycznego, powinny być zachowane poniższe środki ostrożności.**

## ⚠ OSTRZEŻENIE

- Montaż i demontaż tylko przez osoby dorosłe.
- Używaj wyłącznie pod kompetentnym nadzorem.
- Wyłącznie do użytku we wodzie, w której dziecko ma grunt i jest pod nadzorem.
- Nieodpowiednie dla dzieci poniżej trzeciego roku życia. Zawiera liny. Ryzyko zaplątania.
- To nie jest sprzęt ratunkowy. Nie zostawiać dzieci bez opieki podczas używania. Zobacz dodatkowe ostrzeżenia na produkcie.
- Do użytku z basenami o wymiarach (244cm) i powyżej; i wysokości ścian (122cm) lub mniej.

1. Nadmuchiuj każdą komorę powoli przy pomocy pompki nożnej lub ręcznej.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec rozerwaniu komór nie napompuj zbyt mocno i nie używaj do pompowania urządzeń sprężających powietrze.

Kroki 3-5, dla modelu sprzęt do siatkówki:

2. Dokładnie zamknij wszystkie zawory powietrza.
3. Nawlec sznurek od siatki przez pierścienie znajdujące się na wewnętrznej stronie każdego z nadmuchiwanego słupków (jeśli była w komplecie). Zawiąż wolne końce tak jakbyś wiązał sznurowadła.
4. Zapnij sprzączki po każdej stronie nadmuchiwanego słupków.
5. Aby nadmuchiwane słupki były proste i stabilne, dopasuj paski sprzączek po każdej ze stron nadmuchiwanego słupków.
6. Postępuj zgodnie z instrukcją montażu obciążników.
7. Do przechowania odwróć procedurę montażu. Wyczyść i osusz przed przechowaniem. Przechowaj w suchym pomieszczeniu.

## Montaż obciążników

**Podczas instalowania i używania sprzętu elektrycznego, powinny być zachowane poniższe środki ostrożności.**

1. Najpierw napompuj i zamontuj unoszącą się konstrukcję.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec rozerwaniu komór nie napompuj zbyt mocno i nie używaj do pompowania urządzeń sprężających powietrze.

2. Umieść zmontowaną konstrukcję na wodzie.
3. Przeciągnij każdą linę przez pierścienie na obciążnikach.
4. Są dwa obciążniki: każdy z nich trzyma około 2 do 3 kg ciężaru własnego. Nie przekraczać zalecanego ciężaru.
5. Jako ciężaru własnego zaleca się użycie kamyków wytartych na gładko przez erozję o średnicy od 2.54 do 5 cm. **WAŻNE:** Nigdy nie używaj chropowatych kamieni z ostrymi brzegami, ponieważ spowodować poważne obrażenia zniszczyć torby obciążnikowe i basen.
6. Piasek i inne drobne cząsteczki nie są zalecane jako ciężar własny, gdyż mogą wysypać się łatwo z torby, mogą wywołać obrażenia i zniszczenie mienia.
7. Wyczyść kamiki przy użyciu węża ogrodowego zanim umieścisz je w torbie obciążnikowej. Możesz też włożyć kamienie do plastikowej torby zanim włożysz je do torby obciążnikowej.
8. Zamknij torbę przy pomocy liny. Zawiąż linę na supeł tak jakbyś wiązał sznurówki.
9. Upewnij się, że torba jest dobrze zawiązana. Nic nie powinno wypadać z torby.
10. Powoli spuść torbę na dno basenu. Nie wrzucaj gwałtownie torby do basenu, gdyż może to uszkodzić jego dno.
11. Przywiąż drugi wolny koniec liny do pierścienia zlokalizowanego na nadmuchiwanej konstrukcji. Obciążnik musi spoczywać na dnie basenu, lina musi być naprężona i nadmuchiwana konstrukcja powinna unosić się równolegle na powierzchni wody.
12. Powtórz poprzednie kroki z drugim obciążnikiem. Upewnij się, że ciężar jest rozłożony równo na oba obciążniki.
13. Umieść całą strukturę taka by nie przeszkadzała i nie zagrażała użytkownikom basenu.
14. Aby przygotować do przechowania odwróć procedurę montażu. Wyczyść i osusz przed przechowaniem. Przechowaj w suchym pomieszczeniu.

**UWAGA:** Obciążniki nie zapobiegają przed przemieszczaniem się struktury podczas ostrej gry i wietrznej, deszczowej pogody.

©2016 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.  
 All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.  
 Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la Unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands www.intexcorp.com



## ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

# ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## Установка Водной Игры

Перед установкой и использованием ознакомьтесь с инструкцией и тщательно следуйте всем ее предписаниям.



### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Монтаж и демонтаж должны производить только взрослые.
- Использовать только под присмотром взрослых.
- Использовать только в воде, на глубине, соответствующей росту ребенка и под присмотром взрослых.
- Не подходит для пользования детьми младше 3 лет. В комплект включены веревки. Присутствует риск запутаться.
- Не является средством спасения. В процессе использования, не оставляйте детей без присмотра.
- Используется с бассейнами диаметром 244см и выше; высота стенки 122см и ниже.

1. Медленно надуйте каждый отсек изделия при помощи ручного или ножного насоса.



**ВНИМАНИЕ:** Во избежание различного рода повреждений и разрывов, не перенакачивайте изделие, а также не следует использовать компрессоры высокого воздушного давления.

Пункты 3-5 применимы только к модели с элементами для волейбола:

2. Закройте и, немного надавив, углубите клапаны внутрь изделия.
3. Проденьте веревки от волейбольной сетки через специальные веревочные кольца, расположенные на каждом надувном шесте (если применяется). Оставшиеся концы завяжите.
4. Наденьте хомут на шесты, расположенные на противоположных сторонах.
5. Для того, чтобы шесты оставались устойчивыми и прямыми, необходимо отрегулировать веревки на каждой стороне каждого шеста.
6. Для необходимого закрепления конструкции, следуйте всем предписаниям инструкции по установке.
7. Перед тем, как убрать изделие на хранение, необходимо сделать все предписания по установке в противоположном порядке. Перед хранением тщательно вымойте и высушите изделие на открытом воздухе. Хранить в сухом и закрытом помещении.

## Инструкция по установке:

Перед установкой и использованием ознакомьтесь с инструкцией и тщательно следуйте всем ее предписаниям.

1. Первоначально необходимо надуть и установить изделие.



**ВНИМАНИЕ:** Во избежание различного рода повреждений и разрывов, не перенакачивайте изделие, а также не следует использовать компрессоры высокого воздушного давления.

2. Расположите смонтированную конструкцию на воде.
3. Проденьте каждую веревку через все веревочные кольца и сумку для хранения якоря.
4. В комплект входит две сумки для якоря; каждая сумка выдерживает груз от 2 до 3кг. Не следует превышать рекомендуемый вес.
5. В качестве якоря, рекомендуется использовать булыжник или камни меньшего размера - диаметром от 2,54 до 5см.  
**ВНИМАНИЕ:** Во избежание различных повреждений, необходимо использовать камни без острых углов и выступов.
6. Во избежание каких-либо серьезных повреждений не рекомендуется использовать в качестве груза песок, гравий или что-либо подобное, т.к. он может высыпаться из сумки.
7. Перед тем, как поместить булыжник в сумку для якоря, необходимо ополоснуть его водой из садового шланга. Также Вы можете поместить груз сначала в полиэтиленовый пакет, а затем уже в сумку для якоря.
8. Закройте сумку для якоря, туго затянув ее веревкой, затем завяжите узел подобно тому, как Вы завязываете шнурки.
9. Убедитесь, что сумка для якоря надежно закрыта и завязана. В процессе использования, оттуда ничего не должно выпадать.
10. Медленно опускайте сумку для якоря в бассейн до тех пор, пока она не опустится на дно. Не следует резко кидать сумку в бассейн, так как результатом может быть различного, рода повреждения дна.
11. Привяжите другой конец веревки веревочного кольца, расположенного на надувной конструкции. Сумка для якоря, привязанная к веревке, должна находиться на дне бассейна, а надувное изделие на поверхности воды.
12. То же самое повторите со второй сумкой для якоря. Убедитесь в том, что весовая категория каждой сумки соответствует друг – другу.
13. Расположите смонтированную конструкцию так, чтобы она не затруднила и не послужила причиной повреждения пользователя.
14. Перед тем, как убрать изделие на хранение, необходимо сделать все предписания по установке в противоположном порядке. Перед хранением тщательно вымойте и высушите изделие на открытом воздухе. Хранить в сухом и закрытом помещении.

**Внимание:** Данный груз не подходит для использования плавательных конструкций в ненастные и ветреные дни.

©2016 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.  
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.  
Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands www.intexcorp.com



## СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

# 取扱説明書

## ウォーターゲーム取り扱い方法

プールを設置・使用前に必ず取扱説明書を読んで、  
理解した上で指示に従ってください。

### ▲ 注意

- 本製品の組立て収納は大人の方が行ってください。
- 大人の方が監視のもと遊んでください。
- 本製品は、大人の方の監視のもと、お子様の背の届く高さの水上でご使用ください。
- 付属のロープがもつれて危険です。3歳以下のお子様は使用しないでください。
- 本製品は救命具ではありません。使用中お子様から離れないでください。製品上の注意事項を読んでください。
- プールサイズ直径 244cm 以上、プール壁高さ 122cm 以下のプールで使用してください。

1. エアーポンプでゆっくり各空気室に空気を入れてください。  
▲ **警告**：空気の入れ過ぎは、破損の原因になります。空気を入れ過ぎたり、高圧コンプレッサーで空気を入れないでください。
2. 空気を入れた後にバルブをしっかり閉じてください。  
ステップ 3-5 はバレーボールモデル用です。
3. 各ボールの内側にある金属環にバレーボールネットのひもを通して結んでください。（空気が入ってる状態）
4. 空気の入ったボール両側にバックルを付けてください。
5. ボールを真っ直ぐに安定させて、両サイドのバックルを調整して固定してください。
6. アンカー重しの取り付けは、以下を参照ください。
7. 収納は組立て順序の反対から行ってください。収納前に汚れを落として乾燥させてから収納してください。湿度の低い屋内に保管してください。

## アンカー重しの取り扱い方法

プールを設置・使用前に必ず取扱説明書を読んで、  
理解した上で指示に従ってください。

1. 本体に空気を入れて組立ててください。  
▲ **警告**：空気の入れ過ぎは、破損の原因になります。空気を入れ過ぎたり、高圧コンプレッサーで空気を入れないでください。
2. 空気を入れた本体を水に浮かべてください。
3. アンカーバッグの金属環にロープを通してください。
4. アンカーバッグは 2 個付属されています。；各バッグに 2-3kg の重石を入れます。指定重量以上の重石を入れないでください。
5. 重石には 2.5cm-5cm サイズの角のない丸みのある小石を選んでください。重要：凸凹のある角が鋭利な石は、ケガの原因アンカーバッグ・プールの破損原因になりますので使用しないでください。
6. 砂や粒子の細かい物を重石にするのはバッグからこぼれたり、ケガの発生、物品への破損の原因になりますのでお勧めできません。
7. アンカーバッグに小石を入れる前に、小石をきれいに水洗いしてください。先に小石をビニール袋に入れてからアンカーバッグに入れるとよいでしょう。
8. アンカーバッグのロープを強く締めてください。
9. アンカーバッグから中身が出てこない状態で強く締められたか確認してください。
10. アンカーバッグをゆっくりとプール底に沈めていきます。プール底が破損する恐れがありますので、バッグを投げて沈めないでください。
11. 本体の金属環にロープ端を結び付けてください。プール底のアンカーバックからのロープがぴんと張った状態で、本体が水面に平行に浮かぶようにしてください。
12. もう一方のアンカーバッグも上記手順方法で設置してください。両方のアンカーバッグの重しが均衡に設置されているか確認してください。
13. 組み立てられた本体は、障害にならない、使用者が転んだりしない場所に置いてください。
14. 収納は組立て順序の反対から行ってください。収納前に汚れを落として乾燥させてから収納してください。湿度の低い屋内に保管してください。

注意：アンカー重しは、乱暴に扱って遊んだり、強風、突風で移動してしまうのを抑えることはできません。

©2016 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.  
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.  
Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la Unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands www.intexcorp.com



説明書は大切に保管してください

# 使用说明书


## 水上娱乐产品安装说明

安装和使用前请仔细阅读以下说明书并遵照实施

### 警告

- 仅供成年人安装和拆卸。
- 仅在适当监护下使用。
- 仅在成年人监护下浅水中使用。
- 产品含绳子，为避免意外缠住，不适合三岁以下儿童使用。
- 非救生设备，使用时不可让儿童离开视线。请参照产品上详细的警告语。
- 适用与 8'（244cm）或以上水池，池高不能超过 48"（122cm）

1. 使用手动或脚踏打气筒缓慢给每个气室充气。

 警告：为避免撑破，请勿充气过饱或使用高压机充气。

2. 将风嘴盖塞好，压入产品内。

如果你的产品配带有排球网，请参照以下第三到第五点安装：

3. 如果您购买的水上娱乐产品配有球网，将球网的绳子穿入柱子内侧的孔内并打结。

4. 将两个柱子外侧的扣环扣紧。

5. 要保证柱子垂直，请调节连接扣环带子的松紧度。

6. 按照下列的说明安装锚袋。

7. 存放时步骤同以上相反。储存前请确保该产品清洁干燥。请在干燥的室内存放。

## 锚袋安装说明

安装和使用前请仔细阅读以下说明并遵照实施

1. 请事先安装好漂浮的部分。

 警告：为避免撑破，请勿充气过饱或使用高压机充气。

2. 将漂浮的部分放在水上。

3. 将绳子穿在锚袋上的眼中。

4. 共有两个锚袋，每个袋子内可装入 2-3 公斤的重物。请勿超重。

5. 建议用表面光滑，大小在 2.5-5cm 的鹅卵石来配重。

注意：为避免戳破锚袋或水池，请勿用尖锐的石头。

6. 不建议使用沙子等小颗粒的物质，因为沙子很容易从袋中散落，可能造成人体伤害。

7. 将鹅卵石放入前请用水管冲洗，或者先用塑料袋将鹅卵石包好后再放入锚袋。

8. 用绳子将锚袋系好后再打结。

9. 确保袋口已经扎紧及袋内的东西不会掉出来。

10. 慢慢将锚袋沉入水下，直到锚袋碰到水池底。请勿将锚袋突然放下水，可能造成水池底破裂。

11. 将绳子另一端绑在柱子底座的绳扣上。锚袋必须沉到底，绳子要拉紧，充气的部分要和水面平行。

12. 重复以上步骤安装另一个锚袋。两个锚袋的重量要相同。

13. 调整位置，使整套设备不至于成为使用者的障碍。

14. 存放时步骤同以上相反。储存前请确保该产品清洁干燥。请在干燥的室内存放。

注意：当在激烈游戏或有大风时，锚袋并不能阻止水上娱乐产品的移动。

©2016 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.  
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.  
Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands www.intexcorp.com

 INTEX®

保存此说明书